

# Ficha de datos de seguridad

## 1. Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

---

### 1.1 Denominación del producto

Nombre del producto: **Safeset Oil 522**

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

- Usos pertinentes identificados: Medio de presurización para acoplamientos Safeset, aceite hidráulico
- Usos desaconsejados: Se desaconseja cualquier uso distinto de los anteriormente descritos

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor: Voith Turbo Safeset AB  
Rönningevägen 8  
SE-824 34 Hudiksvall, Sweden

Teléfono: +46 650 540150

Fax: +46 650 540165

www.safeset.com

Dirección de correo electrónico de la persona responsable de la ficha de datos de seguridad: info.safeset@voith.com

### 1.4 Teléfono de emergencias

En situaciones de emergencia llamar al: 112 – solicitar información toxicológica

## 2. Identificación de los peligros

---

### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

- Clasificación según el Reglamento (CE) núm. 1272/2008 [CLP]: Sin clasificación
- Clasificación según la Directiva de Sustancias Peligrosas (67/548/CEE) y la Directiva de Preparados Peligrosos (1999/45/CE): Sin clasificación

### 2.2 Información de etiquetado

- Etiquetado según el Reglamento CLP (CE) núm. 1272/2008: No está sujeto a etiquetado obligatorio

### 2.3 Otros peligros

Contiene sulfonato de calcio, que puede causar reacciones alérgicas.

La mezcla no satisface los criterios para sustancias PBT y mPmB de conformidad con el anexo XIII del Reglamento REACH.

## 3. Composición/Información sobre los componentes

---

### 3.1 Sustancias

No aplicable. Este producto es una mezcla.

### 3.2 Mezclas

Mezcla de aceite sintético.

Sustancia	Núm. de registro CAS/núm. CE	Contenido (%)	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Clasificación según el Reglamento (CE) núm. 1272/2008
Homopolímero de 1-deceno hidrogenado	68037-01-4/500-183-1	60-70		
2,6-di-terc-butil-p-cresol	128-37-0/204-881-4	0,1-1		
Adipato de dioctilo	1330-86-5/215-553-5	30-40		
Ácido sulfónico de naftaleno, dinonilo, sal de calcio	57855-77-3/260-991-2	0,1-1		
Tris(metilfenil) fosfato	1330-78-5/215-548-8	0,1-1		
O,O,O-trifenil fosforotioato	597-82-0/209-909-9	0,1-1		

Existe un límite de exposición ocupacional para las neblinas de aceite, incluido el humo de aceite. Los componentes no cuentan con una clasificación armonizada de acuerdo con el Reglamento CLP (núm. 1272/2008), por lo que la información presentada tiene únicamente fines informativos.

## 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- En caso de inhalación Interrumpir la exposición. Procurar aire fresco y reposo. Buscar atención médica si el malestar persiste.
- En caso de contacto con la piel Quitarse la ropa contaminada. Lavar la piel con agua y jabón.
- En caso de contacto con los ojos Mantener los párpados abiertos. Lavar con abundante agua. Si las molestias persisten, continuar con el lavado y buscar atención médica.
- En caso de ingestión Buscar atención médica si se ha ingerido una cantidad importante. No provocar vómitos.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

La exposición prolongada puede ocasionar resecaimiento e irritación de la piel.

### 4.3 Indicación de atención médica inmediata

Se debe tener en cuenta que existe el riesgo de neumonía química debido al contenido de petróleo.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción adecuados: Apagar con polvo, dióxido de carbono, espuma o niebla de agua.
- Medios de extinción no adecuados: Chorros directos de agua

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio puede producirse la formación de humo espeso irritante y la liberación de óxidos tóxicos de carbono, aldehídos, productos no quemados y pequeñas cantidades de óxido de azufre.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio, utilizar una máscara respiratoria y un equipo de protección completo. La exposición a productos de desintegración puede ser peligrosa para la salud.

## 6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

---

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar equipo de protección. Véase la sección 8.

### 6.2 Precauciones ambientales

Impedir que el producto llegue a los desagües y cursos de agua. En caso de derrames grandes, ponerse en contacto con el servicio de rescate.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

- Vertidos en tierra: Si es posible, detener la fuga sin correr riesgos innecesarios. Recuperar el producto mediante bombeo o contenerlo con arena, tierra o similar, y colocarlo en un recipiente adecuado. En caso de vertidos menores, secar con trapos o papel.
- Vertidos en el agua: Si es posible, detener la fuga sin correr riesgos innecesarios. Contener el vertido con barreras flotantes. Retirar el material de la superficie mediante el uso de espuma o un material absorbente adecuado.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Para la eliminación de residuos, véase la sección 13. Para información sobre equipos de protección, véase la sección 8.

## 7. Manipulación y almacenamiento

---

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel. Evitar derrames y fugas para limitar el riesgo de resbalamiento. El producto puede acumular cargas estáticas susceptibles de producir chispas eléctricas (fuente de ignición).

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro

Almacenar en el recipiente original bien cerrado y en un lugar fresco. Almacenar en un lugar bien ventilado, alejado de fuentes de ignición.

### 7.3 Uso final específico

Uso según la sección 1.2.

## 8. Control de la exposición/protección personal

---

### 8.1 Parámetros de control

Existe un límite de exposición ocupacional para las neblinas de aceite, incluido el humo de aceite. Se puede formar neblina de aceite durante el uso del producto.

Los límites de exposición ocupacional cumplen la disposición AFS 2011:18 de Arbetsmiljöverket (Dirección de Seguridad y Salud Laboral).

	Límite de la exposición	Límite a corto plazo
Neblina de aceite, incl. humo de aceite	1 mg/m <sup>3</sup>	3 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Control de la exposición

#### 8.2.1 Medidas técnicas de control

Asegurar una buena ventilación. Se puede necesitar ventilación mecánica y ventilación de extracción local para no correr el riesgo de que los niveles excedan los límites de exposición ocupacional. Evitar el contacto directo con el producto.

## 8.2.2 Medidas de protección individual

Equipo de protección personal

- Protección ocular/ facial: Utilizar protección ocular en caso de riesgo de salpicaduras.
- Protección cutánea: Utilizar guantes protectores de nitrilo en caso de contacto prolongado o repetido.
- Protección respiratoria: No se requiere en condiciones normales. Si la ventilación es insuficiente, utilizar una protección respiratoria con filtro A.

Mantener una buena higiene personal. Lavarse las manos después de usar el producto y antes de los descansos.

## 8.2.3 Control de la exposición del medio ambiente

Véase la sección 6.

## 9. Propiedades físicas y químicas

---

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Aspecto: Líquido de color ámbar
- Olor: Característico
- Umbral de olor: No hay información disponible
- pH: No es técnicamente posible
- Punto de fusión/punto de congelación: No hay información disponible
- Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición: > 316 °C (600 °F)
- Punto de inflamabilidad: > 204 °C (399 °F) [ASTM D-92]
- Tasa de evaporación: No es técnicamente posible
- Inflamabilidad: No es técnicamente posible
- Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosión: UEL 7,0, LEL 0,9
- Presión de vapor: < 0,013 kPa (0,1 mm Hg) a 20 °C
- Densidad de vapor (aire = 1): < 2 a 101 kPa
- Densidad relativa (g/m<sup>3</sup>), a 15 °C: 0,89 g/cm<sup>3</sup>
- Solubilidad: Insignificante
- Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): > 3,5
- Temperatura de autoignición: No hay información disponible
- Temperatura de descomposición: No hay información disponible
- Viscosidad: 15 cSt (15 mm<sup>2</sup>/s) a 40 °C
- Propiedades explosivas: Ninguna
- Propiedades oxidantes: Ninguna

### Otras informaciones

- Punto de fluidez: -54 °C (-65 °F)

## 10. Estabilidad y reactividad

---

### 10.1 Reactividad

El producto es estable en condiciones normales de manipulación y almacenamiento (a temperatura ambiente).

### 10.2 Estabilidad química

El producto es estable en condiciones normales de manipulación y almacenamiento (a temperatura ambiente).

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

A altas temperaturas se pueden generar vapores nocivos.

#### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Evitar las temperaturas altas y el contacto con posibles fuentes de ignición.

#### 10.5 Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes

#### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

El producto no se descompone a temperatura ambiente normal. A temperaturas altas se pueden formar óxidos de carbono, aldehídos y óxidos de azufre.

### 11. Información toxicológica

---

#### 11.1 Information on toxicological effects

- Toxicidad aguda: No se dispone de datos toxicológicos del producto. Los componentes tienen una baja toxicidad.
- Irritación: La inhalación de neblina de aceite puede ocasionar la irritación de las vías respiratorias.
- Efecto corrosivo: Ningún efecto corrosivo.
- Sensibilización: El producto contiene pequeñas cantidades de sulfonato de calcio que pueden causar reacciones alérgicas, especialmente en personas previamente sensibilizadas.
- Toxicidad por dosis repetidas: La exposición prolongada y repetida puede ocasionar resecaimiento e irritación de la piel.
- Carcinogenicidad: El producto no contiene sustancias cancerígenas.
- Mutagenicidad: El producto no contiene sustancias mutagénicas.
- Reprotoxicidad: El producto no contiene sustancias reprotóxicas.

#### Información sobre posibles vías de exposición

- Inhalación: La neblina de aceite que se puede formar al usar el producto puede irritar las vías respiratorias.
- Contacto con la piel: La exposición prolongada y repetida puede causar resecaimiento e irritación.
- Contacto con los ojos: Las salpicaduras en los ojos pueden causar escozor e irritación.
- Ingestión: La ingestión puede causar malestar y vómitos. Existe un cierto riesgo de neumonía química. Sin embargo, el riesgo es pequeño debido a que la viscosidad es relativamente alta.

### 12. Información ecológica

---

#### 12.1 Toxicidad

No se dispone de datos toxicológicos. El producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos.

#### 12.2 Persistencia y degradabilidad

Se espera que los productos derivados del petróleo sean biodegradables, aunque no fácilmente biodegradables.

#### 12.3 Potencial de bioacumulación

Se considera que el producto es potencialmente bioacumulativo.

#### 12.4 Movilidad en el suelo

Los componentes básicos del aceite tienen baja solubilidad en agua. El producto flota en el agua y se espera que se distribuya a los suelos y sedimentos.

#### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta mezcla no contiene sustancias que satisfagan los criterios PBT y mPmB.

#### 12.6 Otros efectos nocivos

Los productos derivados del petróleo pueden contaminar a los organismos acuáticos y provocar daños físicos. Interfieren en el transporte de oxígeno en la capa límite entre aire/agua y aire/suelo.

### 13. Tratamiento de residuos

---

#### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Los residuos deben eliminarse de acuerdo con la Directiva Marco de Residuos 2008/98/CE y otras normativas nacionales y locales. Las sustancias químicas deben almacenarse en los recipientes originales.

Consultar el Reglamento Nacional sobre Residuos (2011: 927).

Código de residuo propuesto: 13 01 11 Aceites hidráulicos sintéticos

Cuando el recipiente del producto esté vacío: Colocar la botella boca abajo, ligeramente inclinada, hasta que se vacíe por completo. Mantener la botella sin tapa en un entorno sin chispas hasta que los residuos se evaporen. Depositar en puntos de recogida para el reciclaje de plásticos.

### 14. Información relativa al transporte

---

El producto no está clasificado como mercancía peligrosa para el transporte según la legislación nacional: ADR para carreteras, RID para ferrocarriles, ADN para vías navegables interiores (de acuerdo con la Directiva 2008/68/CE del Parlamento Europeo y el Consejo), IMDG para transporte por vía marítima u OACI para transporte por vía aérea.

### 15. Directivas vigentes

---

#### 15.1 Directivas en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.2 Seguridad química

No se ha realizado ningún informe de seguridad química.

### 16. Otras informaciones

---

La información contenida en esta ficha se basa en los conocimientos actuales.

Esta ficha de datos de seguridad se basa en la información contenida en la ficha de datos de seguridad del fabricante/proveedor. La ficha de datos de seguridad está actualizada de conformidad con el Reglamento REACH, Directiva (CE) núm. 453/2010.

Emisor: Svensk Arbetshygien AB  
Teléfono +46 150 14230